

Porównanie tłumaczeń II Królewska 21:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wówczas JAHWE przemówił za pośrednictwem swoich sług, proroków, tymi słowy:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wówczas JAHWE, za pośrednictwem swoich sług, proroków, przemówił tymi słowy:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wtedy JAHWE przemówił przez swoje sługi, proroków, mówiąc:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Aczkolwiek powiedział był Pan przez sługi swoje proroki, mówiąc:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I mówił JAHWE w ręce sług swoich proroków, rzekąc:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wtedy Pan powiedział przez sługi swoje - proroków - te słowa:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wtedy Pan przemówił przez swoje sługi, proroków, tak:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wtedy JAHWE wypowiedział przez swoje sługi, proroków, te słowa:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wówczas JAHWE przez swoje sługi, proroków, ogłosił wyrok:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jahwe powiedział więc za pośrednictwem swoich sług, Proroków, te słowa:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сказав Господь рукою своїх рабів пророків, кажучи:
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zatem WIEKUISTY oświadczył przez Swoje sługi, proroków, głosząc:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A JAHWE przemawiał za pośrednictwem swoich sług, proroków, mówiąc: